

Das Poeler Inselblatt

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel



OSTSEEBAD INSEL POEL Nr. 383 · 32. Jahrgang · Preis 1,00 €

I. September 2022

Festspiele Mecklenburg-Vorpommern zu Gast auf der Insel Poel

Eine der schönsten Adressen für Konzerte der Festspiele Mecklenburg-Vorpommern ist die Guttscheune in Niendorf auf der Insel Poel, ... umgeben von schier endlosen Feldern. Die Hofanlage wurde um 1860 errichtet. Von 1930 bis 1945 war die Familie Sievert Besitzer des Gutes. Danach übernahm die LPG den Hof. 1994 erhielt Familie Sievert das Anwesen zurück und verkaufte es 1995 an Hans Joachim Lembke, der es in nur vier Jahren komplett sanierte, so steht es im Programmheft des Vereins fürs Konzert „Korngold zwischen Ähren“ in der letzten Augustwoche. Die Norddeutsche Philharmonie Rostock mit über 60 Musikerinnen und Musikern unter Leitung von Marcus Bosch, der bereits über 100 Orchester weltweit

dirigierte, begrüßten in der mit Sonnenblumen geschmückten Scheune die Zuhörer, die bis aus Hamburg und Hannover angereist waren. Und diese konnten einen Hörschmaus erleben mit Stücken von Wolfgang Amadeus Mozart, Robert Schumann, Erich Wolfgang Korngold, Joseph Haydn und Ernest Bloch. Neben den Orchestermitgliedern haben Meisterkurseilnehmer auf dem Horn, dem Violoncello, der Violine, Oboe und Violoncello mit ihren Leistungen gegläntzt. Ein Höhepunkt war die in Kolumbien geborene Natalia Pastrana, die mit ihrer Sopranstimme aus der „Zauberflöte“ die Arie der Königin der Nacht „Die Hölle kocht in meinem Herzen“ das Publikum auf Poel begeisterte. Selbstverständlich waren an diesem Konzertabend Sabine und Dietmar Brauer präsent, zumal Sabine Brauer seit Jahren im Beirat der Festspiele Mecklenburg-Vorpommern arbeitet und dort mit einem großen Engagement u. a. für die festliche Ausstattung der Scheune verantwortlich ist.

Ines Raum



AUS DEM INHALT

Informationen zum Stand der Baumaßnahmen in Gollwitz	Seite 2
Informationen über die Straßenreinigungspflicht	Seite 2
Notdienste und Notrufe	Seite 2
Geburts- und Ehrentage	Seite 5
Kirchennachrichten	Seite 6
Verein Poeler Leben	Seite 7
Gartentipp	Seite 7
Sport: Der Poeler SV 1923 e.V.	Seite 8
Poeler Teams beim Drachentbootfestival in Schwerin	Seite 8
Poel laufend verbinden am 3. Oktober 2022	Seite 9
Ernst Schwaßmann – Gedenken anlässlich des 50. Todestages	Seite 10

Informationen zum Stand der aktuellen Baumaßnahmen in Gollwitz

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Gollwitz,

Sie werden vor wenigen Wochen einen offenen Brief in Ihrem Briefkasten vorgefunden haben, welcher zu einer Unterschriftenaktion aufrief.

Nachdem nun auch die Gemeinde Ostseebad Insel Poel Kenntnis vom Inhalt dieses Briefes hat, möchte ich Ihnen nach einem persönlichen Gespräch mit der Verfasserin einige Punkte zu den Baumaßnahmen in Gollwitz mitteilen, um Missverständnisse zu vermeiden.

Der Bau des im o. g. Brief erwähnten Toilettenhäuschens ist in der Gemeindevertretersitzung am 18.08.2022 beschlossen worden. Dieses Projekt wird jedoch nicht aus Haushaltsmitteln der Gemeinde Ostseebad Insel Poel finanziert. Vielmehr handelt es sich dabei um eine sogenannte „Investitionspauschale“. Die Leistung einer Investitionspauschale wird z. B. dann vereinbart, wenn ein Bebauungsplan zum unmittelbaren Vorteil einer Person oder einer Firma aufgestellt wird. Die Person oder die Firma, die den Vorteil durch den Bebauungsplan erlangt, erbringt eine Geld- oder Sachleistung, mit der dann ein Projekt realisiert wird, welches der Allgemeinheit zugute kommt. Im vorliegenden Fall handelt es sich um eine Investitionspauschale im Rahmen der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 9 „Ferienpark Gollwitz“. Mit der nun beschlossenen Errichtung eines Toilettenhäuschens werden die momentan verwendeten Dixi-Toiletten auf dem Parkplatz Ortseingang Gollwitz abgelöst, da diese weder zeitgemäß sind noch den Ansprüchen eines Ostseebades genügen. Das neue Toilettenhäuschen wird nach Fertigstellung den Ort Gollwitz zusammen mit der dann sanierten Straße erheblich aufwerten.

Die angesprochene Sanierung der Teichumfahrung in Gollwitz war bereits im Jahr 2021 Teil der gemeindlichen Haushaltsplanung. Hierfür wurde zunächst eine Summe von 50.000 Euro für die Planungsleistungen eingestellt, im Haushaltsplan 2022/2023 wurde die Maßnahme mit Baukosten in Höhe von 500.000 Euro hinterlegt. Aufgrund von mehreren parallel laufenden Bauarbeiten in der Gemeinde konnte die Vergabe der Planungsleistungen wegen fehlenden Personals im Sachgebiet Bau noch nicht abschließend erfolgen. Die Auftragsvergabe für die Planungsleistungen soll in der Sitzung der Gemeindevertretung am 05.09.2022 beschlossen werden.

Im Zuge der Straßensanierung „Teichumfahrung“ soll der Zweckverband Wismar auch die unter der Straße liegenden Trink- und Abwasserleitungen erneuern. Die Ausführung dieser Baumaßnahmen ist in Abhängigkeit der Machbarkeit der Maßnahmen des Zweckverbandes für das Jahr 2023 geplant. Wenn die Planungen für die Straßensanierung fertiggestellt sind, werden wir Ihnen die Planungsunterlagen auf einer Einwohnerversammlung vorstellen und erläutern. Hier haben Sie dann Gelegenheit, Ihre Fragen zu stellen und Vorschläge einzubringen. Das o. g. Toilettenhäuschen wird jedoch voraussichtlich erst nach Rechtskraft der Bauleitplanung umgesetzt werden können.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Gollwitz, wenn Fragen und Probleme zu der Entwicklung unserer schönen Insel bestehen, würde ich mich freuen, wenn Sie künftig direkt auf mich oder unseren Gemeindevertretervorteher zukommen oder die Einwohnerversammlungen hierzu nutzen.

Ihre Bürgermeisterin, Gabriele Richter



Abschrift des offenen Briefes

Dienstag, 26.07.2022

Liebe Gollwitzer, liebe Feriengäste, noch ein wenig unter Emotionen nach der heutigen Fraktionssitzung und somit wahrscheinlich beste Voraussetzungen, Euch mein Anliegen näher zu bringen...

Die Gemeinde plant derzeit ein zusätzliches „Toilettenhäuschen“, welches auf dem öffentlichen Parkplatz am Dorfeingang errichtet werden soll. Dafür ist eine nicht ganz unbedeutende Summe notwendig, die meiner persönlichen Meinung wesentlich sinnvoller verwendet werden kann. Zum Beispiel als Beitrag für die längst überfällige Sanierung unserer Dorfstraße; diese gleicht seit vielen Jahren einer staubigen, holprigen Buckelpiste und wird von allein kaum besser! Für uns Gollwitzer und auch für viele Feriengäste ist das schon lange ein tägliches Ärgernis und schwerlich hinnehmbar.

Bezüglich einer Toilette wäre ggf. ein Hinweisschild am Parkautomaten ausreichend, dass ein öffentliches WC ca. 400 m entfernt am Strand vorhanden ist.

Wie seht Ihr das? Wer mit meiner Ansicht übereinstimmt, den bitte ich bis zum kommenden Montag, sich auf einer entsprechenden Unterschriftenliste im Ladencafé einzutragen, um die ohnehin knappen finanziellen Mittel der Gemeinde nicht sinnfrei zu verschleudern.

Wenn wir für uns etwas bewegen wollen, müssen möglichst viele am gleichen Strang ziehen. In diesem Sinne

gez. Anke Leo-Becker

Notdienste und Notrufe für Poeler und Gäste

Arztpraxis Gebser, Poel	038425 20271
Arztpraxis Aepinus-Weyer, Poel	038425 20263
Zahnarztpraxis Oll, Poel	038425 20250
Ärztliche Bereitschaft LK	0385 50000
Mo.-Do. ab 19 Uhr, Fr. von 16 Uhr bis Mo. 7 Uhr	
Feuerwehr	112
Frauennotruf	03841 283627
Heizung/ – Fa. Sören Hoffmann	0172 3220211
Sanitär: – Köpnick & Trost	038425 42466
– Olaf Broska	038425 42519
Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen	08000 116 016
Insel-Apotheke	038425 4040
Kinder-/Jugend-Notruf	03841 282079
Notaufnahme Klinikum	03841 330
Polizei – Notruf	110
– Insel Poel	038425 20374
– Wismar	03841 2030
Post Kirchdorf	038425 20295
Es können hier keine Bankgeschäfte getätigt werden.	
Suchtkrankenhilfe	0152 53 60 06 03

Bereitschaftsdienst Wochenende, Nacht- und Notdienst

– Tierärztlicher Notdienst	03841 46100
– Wasserschutzpolizei	03841 25530
– Yachtservice, G. Müller	0172 6426293
– Zweckverband Wismar	0172 3223381

Informationen über die Straßenreinigungspflicht

Die Insel Poel ist Mecklenburgs größte Insel. Und groß ist auch ihr Straßennetz. Alleine die Gesamtlänge der Gemeindestraßen und der Wege beläuft sich auf rund 60 Kilometer. Hier sind die zahlreichen Kilometer der Landes- und Kreisstraße sowie der ausgebauten Radwege noch nicht mit eingerechnet.

Die Pflege und Instandhaltung dieses Straßennetzes ist sehr personal- und kostenintensiv. Aus diesem Grund wurde die sogenannte „Straßenreinigungspflicht“ auf dem Gebiet der Gemeinde Ostseebad Insel Poel, wie in zahlreichen anderen Kommunen auch, zum Teil auf die Eigentümer der anliegenden Grundstücke übertragen. Die Rechtsgrundlage hierfür bildet das Straßen- und Wegegesetz des Landes Mecklenburg-Vorpommern.

Die Straßenreinigungspflicht auf der Insel Poel wurde schon 1993 auf die Eigentümer der an der Straße anliegenden Grundstücke übertragen, im Jahr 2020 wurde die entsprechende Satzung erneuert.

Immer wieder erreichen uns Anrufe, Briefe und E-Mails, dass einzelne Grundstücke zwischen Straße und Privatgrundstück oder Gehwege

nicht durch den Bauhof gekehrt, gepflegt oder von Unkraut befreit wurden. Mit der Übertragung der Straßenreinigungspflicht ist diese Verpflichtung zu Teilen auf den Bürger übergegangen. Nach dem Inhalt der Satzung sind die Eigentümer von Grundstücken verpflichtet, das zwischen ihrem Privatgrundstück und dem Straßenkörper gelegene Stück (einschließlich der Gehwege, Radwege, Trennstreifen, Parkstreifen etc.) zu pflegen, also zu kehren, zu mähen, von Unkraut zu befreien und auch den Winterdienst für dieses Stück über die Länge der eigenen Grundstücksgrenze zu übernehmen. Wir bitten alle betroffenen Grundstückseigentümer um Beachtung dieser Regelung, um allen unseren Einheimischen und unseren Gästen ein schönes Ortsbild präsentieren zu können.

Bei Fragen rund um das Thema Straßenreinigungspflicht können Sie sich gerne an meinen Mitarbeiter Herrn Lindner vom Ordnungsamt der Gemeinde Ostseebad Insel Poel wenden, Tel.: 038425 4281-24 oder per E-Mail an a.lindner@inselpoel.net.

Ihre

Gabriele Richter, Bürgermeisterin

Hurra, endlich ein Schulkind

Sehr lange haben unsere Schulanfänger diesem Tag wohl entgegengefeuert. Nun war es so weit. Am Samstag, dem 13. August 2022, durften die kleinen Jungen und Mädchen endlich stolz ihren Schulranzen und die Zuckertüte tragen.

Liebe Schulanfänger, herzlichen Glückwunsch zu Eurem Start in einen neuen Lebensabschnitt. Ich wünsche Euch viel Spaß beim Lernen.

Eure Bürgermeisterin Gabriele Richter



Foto: Scott Hoffmann

Die Erstklässler (v.l. n. r.): Leni Meta Pieper, Frieda Möwe, Ida Deutschmann, Lilly Lange, Carlotta Mieke, Fynn Möller, Charlotte Peatow, Luke Pepe Marquardt, Leonie Lotte Hautmann, Felix Herzog, Oskar Wiedenfeld, Karl Gramkow, Sam Timon Kuhnert, Oskar Jochen Bruhn, Paul Prill, Leon Schumacher, Theo Pfeiffer, Fritz Hautmann, Bent Jonas Larek, David Karpuhin und Charlotte Marten · links hinten: die Kita-Erzieherinnen Karolin Meier und Marie Paetow · rechts hinten: Klassenlehrerin Lisa Fahrenwald

Teilnahme am Schwedenumzug in Wismar

Am Sonntag, dem 21. August 2022, nahm eine kleine „Delegation“ von der Insel Poel mit viel Freude am Festumzug „Schwedenweg“ in Wismar teil. Ich möchte mich auf diesem Wege ganz herzlich bei allen Teilnehmern

bedanken, dass wir auf diese Weise einen Gruß von der Insel Poel von Wismar aus senden konnten.

Gabriele Richter, Bürgermeisterin





Tag des Seenotretters am 31. Juli 2022 in Timmendorf

Wir möchten uns auf diesem Wege bei allen Sponsoren bedanken, die uns an diesem Tag mit Sach- und Geldspenden unterstützt haben.

Herzlichen Dank an:

Rewe Kirchdorf, Erdbeerhof Glantz, Treppenbau Plath, Meißner Getränke, Fa. Hafenhappen, Seebär Ausflugsfahrten, Fa. Dunkelmann (Tarnewitz), Fa. Prowin Ira Glüder, Inselimbiss Stickel, Carsten Bühner, Jürgen Reiher.

Dank auch an die Freiwillige Feuerwehr Kirchdorf, die diesen Tag mit uns zusammen am Hafen Timmendorf verbracht hat, und allen Damen, die so fleißig Kuchen gebacken und uns mit ihrer Unterstützung geholfen haben, den Tag des Seenotretters zu einem Riesenerfolg werden zu lassen.

Nochmals Danke von der Mannschaft der Seenotretter Timmendorf und auf ein Wiedersehen am Tag des Seenotretters 2023.

Bekanntmachungen im Internet

www.ostseebad-insel-poel.de/satzungen.html

Hier finden Sie alle Satzungen, den Rahmenplan/das Leitbild, den Landschaftsplan, Bebauungspläne mit Rechtskraft, Bebauungspläne im Aufstellungsverfahren und den Flächennutzungsplan der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Bundestagsabgeordnete besuchte den Verein „Poeler Leben“

Auf meiner Sommertour durch den Wahlkreis besuchte ich heute einen meiner Herzensvereine. Der „Poeler Leben e.V.“ ist ein Traditionsverein auf der wunderschönen Ostseeinsel Poel ganz im Norden meines Wahlkreises. Er glänzt durch einen aktiven Einfluss auf das gesellschaftliche Leben der Insel.

Der Verein betreibt ein Mehrgenerationenhaus, hat vierundzwanzig ehrenamtliche Helfer, eine hauptamtliche Mitarbeiterin und bietet vom Korbflechten bis zum Töpfern viele traditionelle Freizeitaktivitäten. Auch trifft man sich hier zum Klönen oder auch, um gemeinsame Aktivitäten zu besprechen. Der Verein ist sehr engagiert und arbeitet mit der örtlichen Kindertagesstätte, dem Schulhort der Regionalschule sowie mit der Albanienhilfe aus Wismar eng zusammen. Die Eltern können dann im Vereinshaus des Poeler

Leben e.V. Zeit mit ihren Kindern verbringen. Auch eine Demenzbetreuung bietet der Verein für Betroffene und Angehörige an. Heute jedoch war ich nicht nur zum Klönen auf der Insel, denn der Verein benötigt für seine Aktivitäten einen neuen Brennofen. Daher freue ich mich sehr, dass ich eine Geldspende in Höhe von 250 Euro für den besagten Brennofen an den Verein übergeben durfte.

Einen herzlichen Dank an Friederike und Julia Nolte vom Verein für die herzliche Begrüßung und den tollen Austausch! Ich wünsche dem Verein weiterhin gutes Gelingen für alle anstehenden Projekte. Diese Art gesellschaftlichen Engagements hat ganz besondere Aufmerksamkeit verdient. Der soziale Frieden zwischen Jung und Alt ist der „Kitt“ unserer Gesellschaft.

Simone Borchardt



NAHBUS-Schnupper-Abo für drei Monate zum halben Preis

Zum 31. August 2022 endet das bundesweite 9-Euro-Ticket. Als Nachfolgeangebot bietet NAHBUS seinen Fahrgästen ab September eine zeitlich begrenzte Sonderaktion an, nämlich das „Schnupper-Abo für 3 Monate zum halben Preis“. Das bedeutet: Wer jetzt einen Vertrag über ein „Schnupper-Abo“ bis spätestens zum 31. Dezember 2022 bei NAHBUS abschließt, zahlt pro Monat nur den halben Preis des sonst üblichen Abo-Tarifs. Somit kann man in Wismar bereits für 21 Euro (statt 42 Euro) pro Monat Busfahren oder das Gesamtnetz für 42,50 Euro (statt 85 Euro) pro Monat nutzen. Für Schüler/Azubis gilt das Sonderangebot gleichermaßen. „Viele Fahrgäste haben den ÖPNV dank des 9-Euro-Tickets kennengelernt. Daher möchten

Ticket (Preise pro Monat)	Preisstufe A		Preisstufe B		Preisstufe C	
	Regulär	- 50 %	Regulär	- 50 %	Regulär	- 50 %
Vollzahler	42,00 €	21,00 €	82,00 €	41,00 €	85,00 €	42,50 €
Schüler/Azubi	37,50 €	18,75 €	71,00 €	35,50 €	72,00 €	36,00 €

wir Fahrgästen, die bisher noch kein Abo bei NAHBUS abgeschlossen haben, ein attraktives Einstiegsangebot unterbreiten, in die Abo-Welt hinein zu schnuppern und die Vorteile des Busfahrens mit NAHBUS zu erleben“, so Jörg Lettau, Geschäftsführer bei NAHBUS. Das „Schnupper-Abo für 3 Monate“ hat eine feste Laufzeit, verlängert sich nicht automatisch und muss nicht extra gekündigt werden.

So muss kein Fahrgast die Befürchtung haben, in eine „Abo-Falle“ zu geraten. Die monatlichen Beiträge werden per Lastschrift vom Konto des Fahrgastes eingezogen. Die Abo-Karten werden per Post zugesendet.

Weitere Informationen sowie der Abo-Antrag für das „Schnupper-Abo für drei Monate zum halben Preis“ sind auf der NAHBUS-Webseite zu finden unter: www.nahbus.de/tickets-tarife



Geburtstage des Monats September

So reich unser Leben an wohlausgenützten Gelegenheiten war, vortrefflichen Menschen nahe zu stehen, so reich ist es überhaupt gewesen.

Marie von Ebner-Eschenbach (1830 – 1916), österreichische Erzählerin und Aphoristikerin

Die Bürgermeisterin gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern recht herzlich, die in diesem Monat ihren Geburtstag feiern: „Ich wünsche Ihnen viel Gesundheit, Glück und Erfolg sowie Zufriedenheit und persönliches Wohlergehen. Erleben Sie einen wunderschönen Tag und genießen Sie die Aufmerksamkeiten, die Ihnen durch Ihre Familie, Freunde, Nachbarn und Bekannten entgegengebracht werden.“

02.09.	Frau Christiane Steinfurth	Oertzenhof	70. Geburtstag
03.09.	Frau Ingrid Meyer	Kirchdorf	85. Geburtstag
03.09.	Herr Walter Pellinghausen	Kirchdorf	70. Geburtstag
07.09.	Frau Hannelore Reining	Kirchdorf	80. Geburtstag
08.09.	Frau Rita Butze	Kirchdorf	80. Geburtstag
11.09.	Frau Petra Ladwig	Oertzenhof	75. Geburtstag
11.09.	Frau Barbara Stump	Weitendorf	70. Geburtstag
12.09.	Herr Erich Haase	Kirchdorf	80. Geburtstag
22.09.	Frau Reinhilde Doberschütz	Kaltenhof	70. Geburtstag
24.09.	Herr Hartmut Radoch	Malchow	75. Geburtstag
30.09.	Frau Annelore Gorlt	Kirchdorf	90. Geburtstag
30.09.	Frau Helga Jahnke	Oertzenhof	80. Geburtstag

Allen hier nicht genannten Jubilaren möchte die Gemeinde Ostseebad Insel Poel ebenfalls herzliche Glückwünsche zu ihrem Ehrentag aussprechen und weiterhin beste Gesundheit sowie persönliches Wohlergehen wünschen.

Die Gemeinde Ostseebad Insel Poel gratuliert recht herzlich zur **Diamantenen Hochzeit**

Erika und Herbert Rust aus Kaltenhof am 28. September

Juwelen-Hochzeit

Waltraud und Erich-Mathes Achenbach

aus Kaltenhof am 29. September

Goldenen Hochzeit

Annemie und Wilfried Beyer aus Niendorf am 23. September

Ursula-Maria und Bernd Lange aus Malchow am 29. September



Schiedsstelle

Die nächste Sprechzeit der Schiedspersonen Ditmar Brünn und Rose Strauven findet am 8. September 2022 in der Zeit von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf, statt.
Telefon: 038425 428574

Abholtermine der Wertstofftonne

13.09.2022 (Dienstag)
28.09.2022 (Mittwoch)



Öffnungszeiten Kurverwaltung Insel Poel

Mo. – Fr.: 9:00 – 17:30 Uhr
Sa.: 10:00 – 15:00 Uhr
So.: 10:00 – 15:00 Uhr
Wismarsche Straße 2,
23999 Insel Poel OT Kirchdorf
Tel.: 038425 20347, Fax: 038425 4043
www.insel-poel.de



Öffnungszeiten Inselbibliothek im „Haus des Gastes“



Montag	09:00 Uhr – 15:00 Uhr
Dienstag	09:00 Uhr – 15:00 Uhr
Mittwoch	09:00 Uhr – 15:00 Uhr
Donnerstag	09:00 Uhr – 17:00 Uhr
Freitag	09:00 Uhr – 15:00 Uhr

Wismarsche Str. 2 · 23999 Kirchdorf
Tel.: 038425 20287 · bibo@insel-poel.de

Rückgabe aller Medien in der Kurverwaltung möglich!

Sprechstunde der Bürgermeisterin

Sie haben ein spezielles Anliegen, das die Gemeinde betrifft, und würden am liebsten einmal persönlich mit der Bürgermeisterin darüber sprechen? Kein Problem. Dafür hat die Bürgermeisterin



Gabriele Richter eine eigene Sprechstunde eingerichtet: **jeden Donnerstag von 16 bis 18 Uhr** in den Räumen der Gemeindeverwaltung, Gemeinde-Zentrum 13 in Kirchdorf. Ganz wichtig: Leider werden auch manchmal andere Termine vorgegeben, daher bitten wir Sie, um eine vorherige telefonische Terminvereinbarung mit dem Vorzimmer (Tel. 038425-42810 oder E-Mail: a.mellendorf@inselpoel.net). So können auch Ausweichtermine an anderen Wochentagen abgesprochen werden.

Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Gemeindevertreter-vorstehersprechstunde

findet jeden Donnerstag von 17.00 bis 18.00 Uhr mit Bodo Köpnick statt.



Telefonische Terminabsprache über das Sekretariat
Antje Mellendorf, Tel. 038425/42810.



Öffnungszeiten Inselmuseum



Dienstag bis Sonntag: 10:00 – 16:00 Uhr

Führungen nach Absprache auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich

Möwenweg 4, 23999 Kirchdorf
Tel. 038425 20732

inselmuseum@insel-poel.de



Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Poel gibt bekannt:

Gottesdienste in der Inselkirche

- Sonntag, 04.09., 11 Uhr: Seemannsgottesdienst mit Kindergottesdienst
- Sonntag, 11.09., 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst
- Sonntag, 18.09., 10 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst
- Sonntag, 25.09., 10 Uhr: Gottesdienst mit Kindergottesdienst, Pastor i. R. Klaus Hasenpusch

Veranstaltungen

- Chorprobe: montags 19.30 Uhr in der Kirche
- Glaube zum Kennenlernen: Alle, die den christlichen Glauben kennenlernen oder vertiefen wollen, sind zum Abend „Gott und die Welt“ am Donnerstag, dem 1. September, um 19.30 Uhr ins Pfarrhaus eingeladen.
- Seniorennachmittag: am Mittwoch, 07.09. um 14.30 Uhr im Pfarrhaus
- Bastelkreis: am Dienstag, 13.9. um 13.30 Uhr im Pfarrhaus
- Bibelgesprächskreis: am Mittwoch, 19.09. um 19 Uhr im Pfarrhaus

Angebote für Kinder

- Christenlehre für die 1. und 2. Klasse: mittwochs von 14.00 bis 14.45 Uhr im Pfarrhaus (Die Kinder können auf Wunsch um 13.45 Uhr vom Hort abgeholt werden.)
- Christenlehre für die 3. und 4. Klasse: mittwochs 15.00 bis 15.45 Uhr im Pfarrhaus
- Projekte für die 5. und 6. Klasse: donnerstags 13.30 bis 15.00 Uhr in der Schule (Ansprechpartner: Bernd Timm)
- Musik mit Kindern: Kinder sind eingeladen, Gitarre, Flöte oder Klavier spielen zu lernen. Bitte melden Sie sich im Gemeindebüro, wenn Sie daran Interesse haben.

Herbstfest für Kinder und Familien

Spiele- und Bastelangebote, Kaffee und Kuchen gibt es beim Herbstfest der Kirche, zu dem Kinder und Familien am Sonnabend, dem 17. September, von 14 bis 17 Uhr auf den Pfarrhof, Möwenweg 9, herzlich eingeladen sind.

Konfirmandenunterricht

Die Termine für den Konfirmandenunterricht werden gemeinsam mit den Eltern festgelegt. Sie finden die Termine auf der Homepage der Kirchengemeinde.

Konzert in der Inselkirche

Mittwoch, 7.9. um 19.30 Uhr: „Serenadenkonzert“, Streichtrio E. Zaitseva, Violine, L. Rubin, Viola, P. Beyrer, Violoncello – Werke von L. v. Beethoven, E. v. Dohnanyi u. a. Spende am Ausgang

Sprechstunden im Pfarrhaus

- Pastor Thomas: dienstags von 14 bis 16 Uhr
- Frau Helbrecht: dienstags und donnerstags von 14 bis 16 Uhr
- sowie nach Vereinbarung

Die Anmeldung aller Beerdigungen auf den Poeler Friedhöfen (ob kirchlich oder weltlich) erfolgt über das Poeler Pfarramt. Ohne Anmeldung ist die Beerdigung nicht statthaft.

Gottesdienst in der Inselkirche

Gottesdienste sind Räume und Zeiten, Zeremonien und Symbole, Worte und Musik, die das menschliche Leben reflektieren:

- mit Freude und Dankbarkeit oder mit Klage und Trauer,
- mit fröhlichen Liedern oder zornigem Aufschrei,
- mit Anerkennung und Wertschätzung oder mit Kritik und Widerspruch.

Die Bibel hilft dabei, Orientierungen und Maßstäbe zu finden.

Wir erfinden uns nicht pausenlos selbst, sondern schöpfen aus den Traditionen der jüdischen und christlichen Religion.

Wir denken nicht, dass wir alles allein am besten wissen und die eigene Meinung heilig ist, sondern orientieren uns am Leben und Wort von Jesus Christus.

Die Wurzeln des Gottesdienstes reichen tief ins Menschheitswissen hinein. Dies drückt sich auch in Worten aus, die dem, der zum ersten Mal einen Gottesdienst besucht, fremd erscheinen mögen:

„Halleluja“ (Gelobt sei Gott) zum Beispiel ist ein hebräisches Wort und wird seit 3.000 Jahren im Gottesdienst verwendet. Oder das griechische „Kyrie eleison“ (Herr, erbarme Dich) ist eine Bitte um Hilfe, die so im Neuen Testament steht. Der Gottesdienst wird einem vertraut, je öfter man ihn besucht.

Im Gottesdienst versammeln sich die unterschiedlichsten Menschen und alle Generationen sind vertreten. Das ist heute schon etwas Besonderes. Orte der Gemeinschaft, wo Menschen unterschiedlichen Alters etwas gemeinsam tun und singen, müs-

sen gepflegt werden. Deshalb legen wir viel Wert darauf, dass auch die Kinder im Gottesdienst zu Wort kommen und ein besonderes Angebot in der neu eingerichteten Turmkirche bekommen.

Der Seemannsgottesdienst

Dankbarkeit und Wertschätzung werden beim Seemannsgottesdienst, in diesem Jahr am 1. September, um 11 Uhr in der Kirchdorfer Kirche zum Ausdruck gebracht. Es gibt einen feierlichen Einzug mit all jenen, die fischen, zur See fahren oder in der Seenotrettung ihren Dienst tun.

Der Kirchenchor wird den Gottesdienst mitgestalten.

Das Erntedankfest

Am 1. Sonntag im Oktober, dem 2. 10., wird um 11 Uhr in unserer Kirche das Erntedankfest gefeiert. Kinder werden den Gottesdienst mitgestalten. Alle Kinder sind eingeladen, Körbchen mit Gaben der Natur mit in die Kirche zu bringen. Die Körbchen werden zum Altar gebracht.

Die Hubertusmesse

Am 12. November findet die Hubertusmesse statt (Messe ist ein anderes Wort für Gottesdienst), mit der für das Wild in Wald und Flur gedankt und der Dienst und die Verantwortung der Jäger gewürdigt werden. Alle Jäger und Jägerinnen der Insel und die ganze Gemeinde sind dazu herzlich eingeladen.

Ich grüße Sie sehr herzlich
Ihr Pastor Roger Thomas



Foto: Marc Tollu / pixelgate

Adventgemeinde Kirchdorf

Gottesdienste und Veranstaltungen

Gottesdienst jeden Samstag

9.30 Uhr Bibelgespräch
10.45 Uhr Predigtgottesdienst

Termine

1. Oktober 2022, 10.45 Uhr:
Erntedankgottesdienst

Pfadfinder

2.-4. September 2022
CPA-Landeslager MV in Dobbertin,
weitere Infos unter 038425/20270,
Kids von 8 bis 15 Jahren sind herzlich
willkommen.

Adresse

Adventgemeinde Kirchdorf
Kieckelbergstraße 23
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

Kontakt

Pastor Raimund Baum,
Tel. 0151 50 02 94 40
Falk Serbe, Tel. 038425/20 270

weitere Infos

www.adventgemeinde-kirchdorf.de oder
http://kirchdorf.adventist.eu

Ein neuer Brennofen für das Mehrgenerationenhaus

Im April dieses Jahres erhielten wir von der WGD GmbH eine Spende in Höhe von 750 Euro als Anteilfinanzierung für einen neuen Brennofen.

Am 27. Juli besuchte uns die Bundestagabgeordnete Simone Borchardt auf ihrer Sommertour durch den Wahlkreis. Nach einer Führung durch den Verein und das Mehrgenerationenhaus und einem interessanten Austausch über-

gab uns Frau Borchardt eine Geldspende über 250 Euro, sodass die Finanzierung der Anschaffung nunmehr gesichert ist (siehe Seite 4).

Ein großes Dankeschön geht an unseren derzeitigen Brennofen, der über 13 Jahre gute Dienste geleistet hat.

Die Töpfergruppen freuen sich auf den neuen Ofen und bedanken sich bei den Spendern.

Julia Nolte, Koordinatorin MGH Insel Poel

Wer schreibt auch gern?

Texte mit verschiedenen Inhalten aus dem Alltagsleben können entstehen.

Ab Oktober startet wieder unser Schreibkreis. Termine sind der 6. und der 20. Oktober jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus Insel Poel.

Wir freuen uns!

Frau Reimer und Frau Vogel



Herbstmarkt

Am Samstag, dem 1. Oktober 2022, lädt der Verein Poeler Leben e. V. ganz herzlich zum Herbstmarkt ein. In der Zeit von 11.00 bis 16.00 Uhr findet die Veranstaltung im Park des Vereins statt. Ob süß oder deftig, für das leibliche Wohl ist gesorgt, mit Kaffee und Kuchen, Bratwurst und mehr. Sie können sich auf ein buntes Programm mit Marktreiben freuen. Der Eintritt ist frei.

Bei Interesse an einem Stand bitten wir um Anmeldung bis zum 23. September 2022 im Mehrgenerationenhaus Insel Poel unter der Telefonnummer 038425 42617.

Nachtrag

Zum Artikel „Künstler für Schüler – bunt und offen“ in der August-Ausgabe

Vergessen wurde zu erwähnen, dass die Tonringe im Mehrgenerationen-Haus gebrannt wurden, da der Brennofen in der Schule derzeit nicht angeschlossen ist. Ein großes Dankeschön an **Julia Nolte**, die großzügig und unkompliziert dieses Projekt unterstützt hat.



Unser Gartentipp September 2022

Es gibt viel zu ernten

Nicht nur Obst ist zu ernten, es sind auch Möhren, Kohllarten, Kartoffeln je nach Reife fällig. Brombeeren und Himbeeren

lassen sich, zunächst einzeln auf einem Brett angefroren, insgesamt einfrieren. Salate, Spinat und Petersilie können ausgesät werden, ebenso Gründüngungspflanzen.

Für Jungpflanzen von Kohlrabi oder Chinakohl ist noch einmal Pflanzzeit. Rosenblätter mit Sternrußtaubefall absammeln und in der Biotonne entsorgen, das gilt auch für befallene Äpfel, damit Erreger nicht im Boden überwintern können.

Wenn Rhabarberblätter welken, ist es an der Zeit, zu große Horste zu teilen. Mitte des Monats Leimringe gegen den Frostspanner (Weibchen) anlegen und bis Dezember belassen. Für eine zweite Generation des Apfelwicklers (der „Wurm“ im Apfel) Wellpapiermaschetten fest um den Stamm befestigen, da die Raupen am Stamm herabwandern, um sich in Rindenschuppen zu verpuppen.

Ihre Kleingartenfachberatung



Kinderfahrräder

Die Fahrradwerkstatt des Mehrgenerationenhauses gibt Kinderfahrräder gegen eine Spende ab.

■ Öffnungszeit:

dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr

■ Informationen unter 038425 21178 oder 038425 26021

Veranstaltungsplan Poeler Leben e. V. September 2022

01.09.	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	14.00 Uhr	Nordic Walking
05.09.	13.30 Uhr	Bingo
	14.00 Uhr	Rommé
06.09.	10.00 Uhr	Klößpeln
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14.00 Uhr	Dienstagfrauen
07.09.	14.00 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Darts
08.09.	14.00 Uhr	Nordic Walking
	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	16.00 Uhr	Töpfern
12.09.	13.30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14.00 Uhr	Rommé
13.09.	09.30 Uhr	Töpfern
	10.00 Uhr	Klößpeln
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14.00 Uhr	Dienstagfrauen
	17.30 Uhr	Töpfern
14.09.	14.00 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Darts
15.09.	14.00 Uhr	Nordic Walking
	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe
19.09.	13.30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14.00 Uhr	Rommé
20.09.	09.30 Uhr	Frauenforum
	10.00 Uhr	Klößpeln
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14.00 Uhr	Dienstagfrauen
21.09.	14.00 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Darts
22.09.	14.00 Uhr	Nordic Walking
	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe
	16.00 Uhr	Töpfern
26.09.	13.30 Uhr	Kaffee- und Spielenachmittag
	14.00 Uhr	Rommé
27.09.	09.30 Uhr	Töpfern
	10.00 Uhr	Klößpeln
	14-16 Uhr	Fahrradwerkstatt
	14.00 Uhr	Dienstagfrauen
	17.30 Uhr	Töpfern
28.09.	14.00 Uhr	Skat
	14.00 Uhr	Darts
29.09.	14.00 Uhr	Nordic Walking
	14.00 Uhr	Handarbeitsgruppe

Weiteres oder Änderungen unter:
www.poeler-leben-mgh.de



Wir gratulieren allen Mitgliedern, die in diesem Monat Geburtstag haben, und wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

Der Vorstand Poeler Leben e. V.

Der Poeler SV 1923 e. V. berichtet: Drachenbootfestival am 13. und 14. August 2022 auf dem Pfaffenteich in Schwerin



Bei hochsommerlichen Temperaturen in der Landeshauptstadt Schwerin wurde der Pfaffenteich zwei Tage zur Regattastrecke. Sportler von Poel über Polen bis Dresden, Köln und Basel schlugen ihre Zelte am Ufer auf. Es war ein freundschaftliches Wiedersehen vieler Teams. Für viele das erste Mal seit zwei Jahren. Man feuerte sich gegenseitig an, half sich gegenseitig und gratulierte bei einem guten Rennen – einfach „Fair Play“! Mitten im Getümmel der fast 100 Mannschaften aus Breiten-, Leistungs- und Betriebssport das Mixed-Team Poeler SV 1923 e. V. „Inselsturm“ und die Mädels-Renngemeinschaft „Inseldampfer“ (bestehend aus dem Mädchendampfer und dem Inselsturm).

Mit großem Respekt starteten wir in die ersten 200-Meter-Rennen. Etwas zu aufgeregt und zu wenig starke Männer an Bord – nicht ganz optimal! Auf der 1.000-Meter-Strecke kamen wir richtig in Schwung. Am Samstagabend stand fest, der „Inseldampfer“ fuhr bei Langstrecke auf Platz 1. In dem lauten Jubel ging der sehr gute 11. Platz (von 38 Teams!) für das Mixed-Team „Inselsturm“ fast ein wenig unter.



Am Sonntag starteten wir selbstbewusst in der Sportklasse. Für die Championsklasse reicht es in diesem Jahr noch nicht. Da liegen zu viele Jahre Training und Erfahrung zwischen uns und

den „Großen“. Am Ende wird es Platz 3 in der Sportklasse für Team „Inselsturm“ und Platz 2 in der Damenwertung für Team „Inseldampfer“. Wir sind stolz, überglücklich und haben richtig Lust auf mehr!

Dass unsere Trainerinnen Dörte und Silva uns gut trainiert haben, konnten wir bereits bei unserem 1. Poeler Drachenboot-Cup beweisen. In der Gesamtwertung haben hier die „Sternberger Pastinetten“ gewonnen und dürfen den wunderschönen Wanderpokal ein Jahr ihr eigen nennen. Den 2. Platz belegte der Poeler „Inselsturm“ vor den „Flying Turtles“, den „Heiligen Zuariner“ und „Steiner Seine“.

An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal für die großartige Unterstützung unserer Sponsoren, der vielen Helfer und Förderer für den 1. Poeler Drachenboot-Cup bedanken. Ein besonderer Dank geht an die Kurverwaltung Insel Poel. Vielen Dank für die großartige Zusammenarbeit, die Werbeplakate, die finanzielle und personelle Beteiligung an dem Turnier und der sehr gelungenen Abendveranstaltung mit der Band „Comeback“.

Eure Ines Griesberg, Drachenbootteam



Beim 1. Poeler Drachenboot-Cup waren die „Sternberger Pastinetten“ die Gesamtwertungs-Sieger.

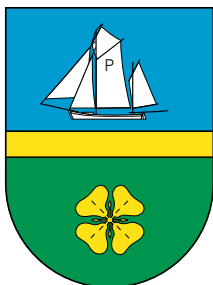


CAP-ARCONA-Gedenklauf 2019



Der Poeler SV 1923 e. V. kündigt an:

- CAP-ARCONA-Gedenklauf am 18.09.2022
- Staffellauf (Spendenlauf) am 03.10.2022



In diesem Jahr führt der Poeler Sportverein in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde Insel Poel wieder den beliebten Cap-Arcona-Gedenklauf und den Staffellauf (siehe Übersicht rechts) durch.

Alle Informationen zu den Strecken, Ansprechpartnern, Anmeldung usw. findet Ihr auf unserer Homepage <https://poelersv.de>

Der Vorstand Poeler SV 1923 e. V.



Der Poeler SV 1923 e. V. dankt: Fußball-Mannschaft „Alte Herren“ erhielt neue Trainings-Tops

Vor dem Heimspiel der Alten Herren am 19. August gegen den MSV Lüstorf bedankte sich das Team um Trainer Jörg Prüter zusammen mit dem Kapitän Michael Jaffke bei ihrem Sponsor Karl-Heinz Muchow vom AWZ Wismar. Herr Muchow unterstützt die Mannschaft seit vielen Jahren, und in diesem Jahr übergab er einen Satz neuer Trainings-Tops. Die Mannschaft freut sich darüber sehr und hat ihren Sponsor nach dem Spiel zu einem gemütlichen Mannschaftsabend eingeladen. Auch der Vorstand des Poeler Sportverein 1923 e. V. bedankt sich an dieser Stelle herzlich. Wir wissen das große Engagement der Sponsoren zu schätzen und könnten unsere vielfältigen Aufgaben ohne diese Unterstützung kaum bewältigen – Dankeschön!

Christian Hennings, Vorstandsmitglied



>>

TAG DES MÄDCHENFUSSBALLS



TAG DES MÄDCHENFUSSBALLS

- SCHNUPPERTRAINING
- VIELFÄLTIGE FUSSBALLSPIELE
- DFB FUSSBALLABZEICHEN

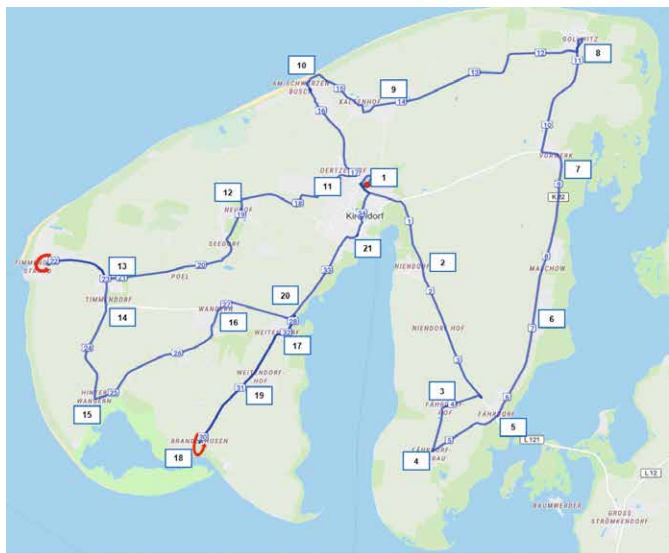
24.09. | 14 UHR
SPORTPLATZ KIRCHDORF



*Sport stärkt Arme, Rumpf und Beine,
kürzt die öde Zeit,
und er schützt uns durch Vereine
vor der Einsamkeit...*

*Joachim Ringelnatz (1883 – 1934),
deutscher Lyriker, Erzähler und Maler*

Poel laufend verbinden · Am 3. Oktober 2022 – jetzt anmelden!



Legende		
Lfd.-Nr.	Startzeit ca.	Staffelstab Übergabe Punkte
1.	10:00	Start / Ziel - Sportplatz
2.	10:10	Bushaltestelle
3.	10:20	Ortsschild Fährdorf Hof
4.	10:25	Abzweig Ausbau > Hof
5.	10:35	Bushaltestelle
6.	10:45	Bushaltestelle Saatucht
7.	10:55	Bushaltestelle
8.	11:05	Bushaltestelle
9.	11:20	Kreuzung „Gallien“ - Bauhof
10.	11:30	Wegweiser Wendeschleife
11.	11:40	Halle Schützenverein
12.	11:50	Gestüt Schulz
13.	12:05	Trafo am Teich
14.	12:15	Bushaltestelle
15.	12:25	Wegweiser
16.	12:40	Am Teich
17.	12:50	Briefkasten
18.	13:05	Willkommen Schild
19.	13:15	Willkommen Schild
20.	13:25	Bank - Einhusen
21.	13:30	„Zur Insel“

Es werden weiterhin Staffelstabsbräger für die einzelnen Streckenabschnitte gesucht. Start- und Wechsellpunkte sowie die dazugehörigen Zeiten sind der Karte zu entnehmen. Wer sich als Hauptläufer melden möchte, wendet sich an heikoevers@poelersv.de oder katja.suchau@gmail.com. Kurzentschlossene kommen einfach zum Start auf den Sportplatz oder stoßen auf der Strecke dazu, entweder in Turnschuhen, gerne aber auch mit dem Rad, Inlinern usw. Auch anfeuern kann nicht schaden. Gemeinsam macht es mehr Spaß!

Da der Staffellauf in diesem Jahr erstmalig als Spendenlauf durchgeführt wird, ist es auch möglich, den Poeler SV nicht nur sportlich zu unterstützen. Es können pro Teilnehmer Beträge in einer selbst festgelegten Höhe zwischen 0,10 € und 2,00 € entrichtet werden. Auch hier bei Fragen bitte an Heiko Evers unter der oben genannten Mailadresse oder unter der Telefonnummer 0172 8866634 wenden.

Kiek eins wedder in!

Dem Poeler Leuchtturm zum Gedenken



Der Poeler Leuchtturm alles sieht, was rings um ihn herum geschieht. Er zeigt die Wismarbucht uns an, wo man die Einfahrt finden kann.



Ob Hafen, Campingplatz, ob Strand, das alles ist ihm wohlbekannt und neu zugleich an jedem Tag, weshalb er diesen Standort mag.



Der Campingplatz nach ihm benannt trägt seinen Namen weit ins Land. Schon viele Camper kamen her und es werden immer mehr.

Ein Gruß von ihm mit rotem Hut tut allen neuen Gästen gut. Er wird ja hundertfünfzig nun und hat noch immer viel zu tun.

Er denkt an die Vergangenheit und freut sich auf die neue Zeit. Er wünscht uns kiek eins wedder in! Ahoi mach's gut in diesem Sinn.



Dieter Mechtel

Ernst Schwaßmann – Gedenken anlässlich des 50. Todestages

Ernst Schwaßmann führte von 1963 bis 1971 als Dirigent den Volkschor Poel. Er verstarb 73-jährig am 9. September 1972. Mit einem Gedenken an seinen 50. Todestag soll einer Persönlichkeit in der Inselgeschichte gedacht werden, die über einen längeren Zeitraum mit seinem Chorschaffen ihr kulturelles Antlitz maßgeblich prägte. Letztmals wurde 2019 an dieser Stelle seines 120. Geburtstages erinnert.¹

Der musikalische Lebenslauf von Ernst Schwaßmann zeichnete sich schon in der Zeit des Ersten Weltkrieges ab, da er bereits als 16-Jähriger ein Musikstudium in Berlin begann. 1920 wurde er in Gotha damals als jüngster Opernkapellmeister und Chorleiter der Gothaer Liedertafel berufen und leitete über zehn Jahre mit reicher Sympathie bedachte Aufführungen von Oratorien, Sinfonie- und Chorkonzerten. Unterbrochen durch die Weltwirtschaftskrise, gelang ihm erst wieder 1934 eine feste Anstellung. Unter den widersprüchlichen Bedingungen nationalsozialistischer Kulturpolitik führte er bis 1945 das neu gegründete Städtische Sinfonieorchester Jena, die heutige Jenaer Philharmonie, auf ein hohes künstlerisches Niveau. In den Nachkriegsjahren konnte er sich künstlerisch als Operndirektor in Staßfurt, Köthen und über fast zehn Jahre in Halle (Saale) wieder verwirklichen. Hier begegnete er der jungen Opernsängerin und späteren Ehepartnerin Gisela Spranger. Seine letzten Berufungen als Musikdirektor an die Stadttheater Greifswald und Wismar waren infolge kulturpolitischer Strukturumwälzungen vor dem Mauerbau wiederum begrenzt.

Ab 1963 fand er im beruflichen Ruhestand mit der Leitung des Volkschores Poel in seiner frühen Liebe zum Chorschaffen eine neue Wirkungsstätte, die ihm gemeinsam mit Gisela Schwaßmann-Spranger auf Poel auch eine neue Wahlheimat werden ließ. Seit seinem ersten ge-

meinsamen Auftreten mit dem Volkschor Poel am 11. Mai 1963 bestimmte er mit reichhaltigen Chorprogrammen des Volksliedergutes von der Waterkant, Mecklenburger Volksweisen und populären Opern- und Operetten-Potpourris das kulturelle Ansehen der Insel Poel. Der Volkschor Poel nahm im Volkskunstschaffen eine exponierte Stellung ein und wurde 1971 als „Hervorragendes Volkskunstkollektiv“ ausgezeichnet. Das Foto zeigt die Teilnahme an dem Rostocker Chortreffen.

Der Veranstaltungsplan 1971 „Lasst uns fröhlich sein und singen“ wies nunmehr Ernst Schwaßmann letztmalig als Dirigenten mit Gisela Schwaßmann-Spranger und Dieter Klemkow als Solisten aus.² Im Folgejahr erlitt Ernst Schwaßmann einen Schlaganfall. Die häusliche Betreuung und Pflege übernahm seine Ehefrau Gisela, in deren Geborgenheit er am 9. September 1972 verstarb.³

Im Nachruf des Volkschores Poel hieß es: „10 Jahre leitete er in aufopferungsvoller Arbeit den Poeler Volkschor. Er scheute keine Mühe und entwickelte den Chor zu einem Klangkörper, der auf zahlreiche Erfolge zurückblicken kann. Wir verlieren in ihm einen Chorleiter, Menschen und lieben Freund, der für uns alle unvergessen bleibt.“⁴ In dem Sinne herzlicher Verbundenheit schließt auch der letzte Eintrag im Chortagebuch: „Ernst weilt nicht mehr unter uns. Du bleibst uns unvergessen.“⁵

Gisela Schwaßmann-Spranger führte die Chorleitung in seinem Sinne engagiert fort^{6,7} und bewahrte bis zu ihrem Tod am 11. November 2018 sein historisches Erbe. Dieter Klemkow hat Erinnerungen seines Wirkens in der „Chronik des Volkschores Poel“ zusammengetragen, die sich im Inselmuseum neben einer biografischen Gesamtdarstellung seines Lebenswerkes⁸ befindet.

Prof. Dr. Gert-Eberhard Kühne, Jena



Chortreffen am 31. Oktober 1971 in Rostock (In: Chronik des Volkschores Poel. Privatbesitz von Dieter Klemkow)

- Quellen- 1 PIB_339_Januar_2019.pdf
 angaben 2 Programmblatt: Veranstaltungsplan 1971. Laßt uns fröhlich sein und singen. Privatbesitz von Dieter Klemkow.
 3 Traueranzeigen. In: Chronik des Volkschores Poel. Privatbesitz von Dieter Klemkow.
 4 Ostseezeitung. Ausgabe Wismar Stadt und Land: 20. Jg. Nr. 223 vom 20.9.1972. Landesbibl. MV ZC1/29.
 5 Chronik des Volkschores Poel: Du bleibst uns unvergessen. Privatbesitz von Dieter Klemkow.
 6 Programmblätter: Veranstaltungsplan 1974, Veranstaltungsplan 1975. Privatbesitz von Dieter Klemkow.
 7 Deutsches Rundfunkarchiv: Die Insel Poel. ff. Inselchor Poel. DVD Video. Sendung vom 23.04.1982.
 8 Kühne, Gert-Eberhard: Ernst Schwaßmann. „Vater“ der Jenaer Philharmonie, Kapellmeister des Städtischen Sinfonieorchesters Jena 1934-45. 1. Auflage. Bucha bei Jena: quartus-Verlag 2018.

Information aus dem Lädchen „Trockenzeit“

Unser Geschäft wird nach 16 Jahren nicht mehr wie gewohnt geöffnet sein.

Für Anfragen, Wünsche und Bestellungen sind wir telefonisch weiterhin für Interessenten gern erreichbar.

Ein großes Dankeschön an alle, die gern und mit großer Freude in unserem Laden vorbeischaute...

Telefon: 038425/20574 · Mobil: 0172 31 90 536 *R. und B. Dombrowsky*

– BLEIBEN SIE GESUND –

Wir suchen **Sie** für die größte Ferienvermietungsagentur auf Poel. Wir wachsen und benötigen dringend Unterstützung in folgenden Bereichen:

Büro: Voll- und Teilzeitkräfte
Reinigung: Voll- und Teilzeitkräfte
Laden: Voll- und Teilzeitkräfte

Sie sind bereit, auch an Wochenenden und in Ferienzeiten zu arbeiten? Wir bieten einen überdurchschnittlichen Verdienst plus Zulagen, ein fröhliches, motiviertes Team sowie den schönsten Arbeitsplatz auf der Insel Poel. Sie sind Dienstleister und möchten unseren Gästen die schönsten Tage im Jahr bereiten?

Dann sind Sie bei uns richtig!

Bitte bewerben Sie sich unter: info@pas-poel.de

Poeler Appartement Service GmbH · Sonnenweg 5f · 23999 Insel Poel



Poeler Appartement Service GmbH
Endlich Urlaub!



Gesellschaft für Stadtentwicklung mbH

Ihr Immobilienmakler auf der Insel Poel!

Für vorgemerkte, solvente Kunden suchen wir dringend Ferienobjekte auf der Insel Poel zum Verkauf!

Wir stehen für über 20 Jahre Immobilienerfahrung auf der Insel Poel und haben in letzter Zeit diverse Immobilien kurzfristig verkauft.

Gern beraten wir Sie über den Wert Ihrer Immobilie! Frau Schneider-Hadler freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme unter: schneider.buv@t-online.de oder 04183-777484.

GSE GmbH – Poeler Immobilien –, Am Royberg 12, 21266 Jesteburg



Herzlichen Dank

möchten wir allen sagen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Angehörigen
Axel Wenger

Inge Wenger

6.2.1935 – 25.7.2022

Insel Poel, im August 2022



Inh. Hans-Ulrich Finck

renovierung von küchenmöbeln fronten

www.firmafinck.com arbeitsplatten

firmafincknum@msn.com geräte

Vogelsang 4
23974 Neuburg
OT Vogelsang

☎ 038426 22678

📞 01577 1800984

**Ehepaar mit Hund
sucht Wohnung,
Haus- oder Doppelhaushälfte
langfristig zur Miete
oder zum Kauf.**

Angebote bitte an:
Block.Felix-Boubou@web.de

Anzeigen im „Poeler Inselblatt“

Infos & Kontakt: Antje Mellendorf

Tel. 038425 428110

E-Mail a.mellendorf@inselpoel.net



Ayurveda

Ernährungscoaching
und Konsultationen

Ayurveda ist ein traditionelles indisches medizinisches System. Dabei helfen Kuren, Änderungen im Lebensstil und Therapien, gesund zu bleiben bzw. Krankheiten zu behandeln. Ab sofort gebe ich auch Ayurvedische Massagen für Frauen.

Telefon 0172 9738638
katrin@deinayurvedacoach.de

Wir machen Ihre Steuererklärung!

im Rahmen einer Mitgliedschaft, nur bei Arbeitseinkommen, Renten und Pensionen

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Brunhilde Hahn
Kieckelbergstraße 8a | 23999 Kirchdorf-Poel
Tel. 038425-20670 | Mobil 0171-3486624
brunhilde.hahn@steuerring.de

→ www.steuerring.de



Ihr Immobilienmakler & Hausverwalter auf der Insel Poel



www.bauer-immobilien-poel.de

Wohn-, Geschäfts- und Ferienimmobilien

aktuelle Angebote unter
www.bauer-immobilien-poel.de

Bauer Immobilien

Wismarsche Str. 7A · 23999 Insel Poel OT Kirchdorf · Mobil: 0160 94662071
Hauptsitz: Breite Straße 53 · 23966 Wismar · 03841 32 87 50



Fliesenlegermeisterbetrieb
Steffen Hameister

Fliesen sind unser Handwerk

Seestraße 29
23999 Insel Poel OT Kaltenhof
Telefon: 0162 / 4 28 98 95
Fax: 03 84 25 / 42 98 02
E-Mail: SteffenHameister@gmx.de

Die Heiterkeit ist das gute Wetter des Herzens.

Samuel Smiles (1812 – 1904), englischer Arzt

Bestattungsunternehmen



Dieter Hansen GmbH

Im Trauerfall Ihr Partner

in Neukloster, Wismar und Umgebung

Hauptstraße 13 · 23992 Neukloster · 038422 - 25357

Lübsche Straße 127 · 23966 Wismar · 03841 - 213477

Gedenkportal: www.bestattungen-hansen-mv.de

PREISE ENTSORGUNG

	Preis je m ³
Beton bis 0,5m Kantenlänge	5,00 €
Beton bis 1,5m Kantenlänge	15,00 €
Beton über 1,5m Kantenlänge	25,00 €
Bauschutt sauber, Ziegel, Fliesen	35,00 €
Baustellenabfälle gemischt	60,00 €
Gipsbeton/Gasbeton	85,00 €
Altholz	20,00 €
Baumschnitt bis 15 cm stark	16,00 €
Wurzeln	50,00 €
Grünschnitt	17,00 €

ÖFFNUNGSZEIT

samstags

von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

VERKAUF BAUSTOFFE

	Preis je t
Kies	10,00 €
Asphaltfräsgut	12,00 €
Rollkies 16-32	28,00 €
Mutterboden gesiebt	12,00 €

IBAS GmbH

Ihr Industrie-, Bau- und Agrarservice

- Containergestellung bis 30 m³
- Transporte von Schütt- und Stückgut
- Bagger- und Radladerarbeiten
- Pfahlbohrungen
- Entsorgung aller Art
- Mutterboden, Kies, Rindenmulch und Recycling lagermäßig vor Ort
- ...Weitere Dienstleistungen auf Anfrage

Ihr Ansprechpartner

André Plath · Timmendorf 31 · 23999 Insel Poel
Telefon: 038425 20760 · Mobil: 0177 3207075 · E-Mail: timmendorf@reitanlage-plath.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für den Oktober 2022 ist der 20. September 2022.

Impressum:

DAS POELER INSELBLATT –
Amtliches Bekanntmachungsblatt
der Gemeinde Ostseebad Insel Poel

Herausgeber
Gemeinde Ostseebad Insel Poel,
Gemeinde-Zentrum 13
23999 Insel Poel OT Kirchdorf

Redaktion/Anzeigenverwaltung:

Gabriele Richter, Gemeinde-Zentrum 13, 23999 Insel Poel OT Kirchdorf
Tel.: 038425 428110, Fax: 038425 428122
E-Mail: a.mellendorf@inselpoel.net
Internet: www.ostseebad-insel-poel.de

Herstellung:

Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22,
23966 Wismar; Tel.: 03841 213194, Fax: 03841 213195

Erscheinungsweise: monatlich

Bezug: im Abonnement oder im Verkauf im Gemeinde-Zentrum
und Gewerbebetrieben der Gemeinde Ostseebad Insel Poel.

Im amtlichen Bekanntmachungsteil des „Poeler Inselblattes“
erscheinen öffentliche Bekanntmachungen von Satzungen und
Verordnungen der Gemeinde Insel Poel.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die
Meinung der Redaktion wieder.

Für unaufgefordert eingesandte Beiträge wird keine Haftung
übernommen.